長榮大學 國際交流與兩岸事務處CJCU OIA

**申請中田納西州立大學Middle Tennessee State University（MTSU）**

**暑期學生交換個人資料表**

**Summer School Application Form**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名 | 中文**Chinese** | | | 英文**English（Same as Passport）** | | | |
| 性別 | □男Male □女Female | | | 兵役 | □役男 □已服役 □免役 □其他  **\*Foreigner could not select.** | | |
| 出生日期 | 西元\_\_\_\_\_\_年(**yyyy**) \_\_\_\_月(**mm**) \_\_\_\_日(**dd**) | | | | | 國籍 | **\*Nationality\*** |
| 本校所屬  系所班級 | 系/所/學士學程(**Department**)  年 班(**Grade**) | | | | | 身分證字號 | **\*ID/Passport No\*** |
| 聯絡電話 | 住家**Tel**：  手機**Mobile Phone**： | | | | | 學號 | **\*Students ID\*** |
| Email |  | | | | | | |
| 通訊地址 | **\*Address\***  □□□-□□ | | | | | | |
| 緊急連絡人 | **\*Person to notify in case of emergency\***  姓名**Name**： /關係**Relation**： /電話**Tel**：  地址**Address**：□同申請人之通訊地址 **Same as applicant**  □其他**Other**： | | | | | | |
| 須繳交之  資料 | □ 1.個人資料表（本表）  □ 2.中/英文自傳&讀書計畫  □ 3.歷年成績單  □ 4.相關證明文件  □ 5.護照及學生證影本  □ 6.家長同意書  □ 7.欲選課清單（電子檔） | | | | □ 1.Application Form  □ 2.Resume & Study Plan  □ 3.Transcript for All Semesters  □ 4.Other Certificates  □ 5.Copy of Passport & Student ID Card  □ 6.Parent Consent Form  □ 7.Course List（Soft Copy） | | |
| 欲選課清單 | 請填寫您欲選課清單（上限6學分）**\*Fill in your course list and Up to six courses\***  1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  5. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  6. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | |
| 甄選流程及注意事項 | 甄選流程**Selection Process：**  報名**Register**→面試通知**Interview**→公布結果**Result**→繳費**Pay Courses Fees**→出國研修**Summer Courses**→返國繳交成果報告**Hand in the Report to OIA**  **注意事項**：   1. 紙本請繳至國際處(行政大樓3F)，並統一掃描成一份PDF檔)及欲選課清單(**共兩份檔案**)寄至chingyu831@mail.cjcu.edu.tw才送完成。   **\*If you want to register this program, please hand the hard copy to OIA (3rd floor, Administration Building) and mail the soft copy and Courses List to our Email Address.**   1. 面試通知及結果將以Email發送請留意！或可洽國際處處網「訊息中心」。   **\*We will send all information (including interview time and result) to your Email, please check it or the OIA website.** | | | | | | |
| 申請人簽章 | **Applicant Signature** | 導師簽章 | **Teacher Signature** | | | 系主任簽章 | **Dean of Department**  **Signature** |
| □我同意以上個人資訊提供主辦單位辦理本次活動使用，並同意回國後繳交之心得報告公開至於本校國際處網站。**I agree that the above personal information provides the organizer to handle of this activity, and agrees that the report submitted will be disclosed to the website of the OIA, CJCU.** 簽章**Signature：** | | | | | | | |
| 繳費狀況 | □ 保證金NT$ 3,000 收款日期：　 年　 月　 日 / 收款人：  □ 保證金NT$ 3,000 退還日期：　 年　 月　 日 / 收款人：  **\*If you are selected, you need to pay a deposit before you are going abroad and get it back when you hand in the Report.** | | | | | | |

|  |
| --- |
| **2-1中文自傳(含參與目的、興趣與特長、服務學習表現等)** |
|  |
| **2-2英文自傳 English Resume ( Including Motivation, Expertise etc.)** |
|  |
| **2-3讀書自傳Study Plan (What do you want to learn and Expected Benefit etc.)** |
|  |

**\*如本表不敷使用，可逕行增加欄位\***

**You could add the field if it is not enough.**

|  |
| --- |
| **3.歷年成績單Transcript for All Semesters** |
|  |

|  |
| --- |
| **4.相關證明文件Other Certificates (校內外語言考試證明及其他證照）** |
|  |

|  |
| --- |
| **5.護照及學生證影本Copy of Passport & Student ID Card** |
|  |

長榮大學 國際交流與兩岸事務處

**申請中田納西州立大學Middle Tennessee State University（MTSU）**

**暑期學生交換 家長同意書**

**Summer School Parent Consent Form**

本人同意敝子弟

（學號： ，系級： ）

參加國際交流與兩岸事務處申請至中田納西州立大學Middle Tennessee State Universit（MTSU）暑期學生交換Summer School，贊成其恪遵下列規定，否則依學校相關規定處分：

1. 敝子弟願遵守長榮大學(以下稱本校)及美國當地與MTSU方與當地法律之約束，注意自身安全及各方面表現，絕不做出任何有損本校及MTSU名譽之行為。
2. 同意敝子弟參與此活動且履行所須盡相關權利與義務(返國後一個月內繳交成果報告得以退還保證金)，以及同意目前就讀學院系所對於學生之後續相關課業安排。
3. 活動期間，請**自行投保相關保險**（如意外身故及殘廢保險、意外傷害醫療保險、海外突發疾病醫療保險金及行李文件遺失保險….等），若整個活動有任何之意外傷害、醫療行為或行李證件遺失發生，可由保險公司負責相關賠償。
4. 除因不可抗拒因素之外，絕不以任何理由放棄或提前結束或中斷暑期學生交換Summer School活動，**違者往後不得參與本校國際處主辦之相關短期交流活動，且須依規定繳回住宿補助(依照已入住的天數計之)。**
5. 役男請至[內政部入出國及移民署【網路申辦服務】](https://nas.immigration.gov.tw/nasf/view/index.htm)申請出國核准。敝弟子倘違反中華民國「役男出境處理辦法」發生期限屆滿逾期未歸國服役之違法情事，將依法接受法律制裁，所有法律責任將由敝子弟自行承擔。
6. 本人同意對於敝子弟於美國修業期間之經濟支援。
7. 本活動補助辦法及補助項目、金額請參閱本處網頁公告之。

學生家長或監護人： （簽名或蓋章）

學 生： （簽名或蓋章）

中華民國 年 月 日

長榮大學 國際交流與兩岸事務處 CJCU OIA

**申請中田納西州立大學Middle Tennessee State University（MTSU）**

**暑期學生交換 家長同意書**

**Summer School Parent Consent Form**

I hereby give my consent for my son/daughter

(Students ID： / Department： ) to

attend this program and obey the following rules.

* He/She will pay attention to his/her safety and performance in maintaining the reputation of CJCU.
* Prior to the program, he/she has to purchase travel insurance and visas to the United States by themselves. If there is any accidental injury including the medical behavior during the program or baggage certificate is lost, the insurance company must be responsible for the compensation.
* I will be my son/daughter’s financial sponsor and take the responsibility for his/her return to Taiwan after he/she has completed this program.
* Except for irresistible reasons, he/she could not give up or interrupt the plan when he/she already be the candidate. If he/she does, he/she has to pay back the compensation (dormitory fees) and will be refused to register for any overseas activities that are currently handled by OIA, CJCU.

Signature of Guardian：

Signature of Applicant：

Date： (yyyy) (mm) (dd)